2016年9月22日　星期四　丙申年八月廿二
今日12版　第9827号　人民日报社出版
编辑部邮箱：peoplehwb@VIP.163.com

人民日报 海外版
PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

海外网 www.haiwainet.cn　海客新闻客户端

地址：中国北京金台西路2号（2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China）　邮编：100733　国内代号：1-96　国外代号：D797　海外印点：东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔

美美与共的中拉文明

本报记者　**柴逸扉**

在里约奥运会开幕式上，有这样一个镜头：舞台中央，3艘帆船缓缓驶入，象征葡萄牙航海家登上美洲大陆。从此，拉丁美洲开始融入世界体系，创造出精彩纷呈的多元文化。

拉美与世界的联结，从航海开始。中国与拉美的文明交流互鉴，则始自400年前的贸易往来。

“中拉要加强文明对话和文化交流，不仅‘各美其美’，而且‘美人之美，美美与共’，成为不同文明和谐共处、相互促进的典范。”2013年6月，中国国家主席习近平在墨西哥参议院演讲时表示。

高层互访增加，民间交流密切。“中拉文化交流年”“中拉人文交流研讨会”“中拉青年对话会”等活动，让中拉文明交流互鉴更加深入。

时间节点：“8年”前后

从2008到2016年，8年前与8年后。中国与拉美都举办了奥运会，也都在开幕式上展现各自文明的起源与传承，从中可以窥见中华文明与拉美文明的深厚积淀，也能看到两地文明交流的起始。

16世纪下半叶，满载着丝绸和瓷器的“中国之船”从闽粤港口起航，辗转远赴墨西哥，开创了中拉友好交往的先河。200年前，首批中国茶农跨越千山万水来到巴西种茶授艺，在1873年维也纳世界博览会上，巴西出产的茶叶赢得了广泛赞誉。

中拉文明交流源远流长。近年来，两地的文明交流互鉴更为活络。

2013年，习近平主席在墨西哥总统培尼亚陪同下参观了玛雅古城奇琴伊察，感受历史悠久的玛雅文明。2015年，阿根廷总统代表、副总统兼参议长布杜，委内瑞拉总统马杜罗等来到中国观礼中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年阅兵式。

文明交流互鉴，不只是人文、艺术、科技、体育的交流，同样也包括治国理政经验、发展道路的相互借鉴。

在访问委内瑞拉期间，习近平主席在马杜罗总统陪同下来到查韦斯总统生前工作过的办公室。桌上，一本厚重的委内瑞拉经济社会发展规划摊开，这是委内瑞拉委托中国精心编制的。习近平主席轻轻翻阅，红笔、蓝笔、黑笔，查韦斯密密麻麻作了标注……

人物故事：体育名宿

谈到中拉之间的交往，不得不提的是两位体育人：马进与罗纳尔多。体育交流，往往能够拉近不同国籍身份、文化背景者的距离。

5年前，墨西哥“跳水公主”埃斯皮诺萨和队友们包揽了2011年泛美运动会跳水项目全部8块金牌，指导他们的教练是来自中国的马进。2012年，墨西哥政府向马进颁发了“阿兹特克雄鹰”勋章，这是外国人在墨西哥获得的最高奖项。

跳水是中国的强项，足球则是拉美的招牌。2015年，巴西球星罗纳尔多和投资人确定在中国开办30所足球学校，以自己的“罗氏足球教学法”助力中国足球发展。“现在中国政府和民间均对足球运动非常重视，我认为中国足球有群众基础、有发展前途。”罗纳尔多说。

两位体育名宿的故事只是中拉文明交流互鉴的一个缩影。数百年来，中拉之间人员往来频繁，他们的故事还有很多。

中国国画大师张大千曾旅居巴西17年，在他居住的八德园画出了《长江万里图》《黄山图》《思乡图》等传世珍品；巴西一位耄耋老人卡洛斯·塔瓦雷斯，40多年来孜孜不倦关注和研究中国，撰写关于中国的8本书籍和500多篇文章，作了数百场关于中国的演讲，为的只是让更多巴西人了解中国。

人文交流：领域广阔

“先生，我在梦中曾经与你一起喝过咖啡，但哥伦比亚的咖啡里面有点中国绿茶的味道。”在加西亚·马尔克斯的故乡——哥伦比亚，借着中国—拉丁美洲人文交流研讨会的场合，诺贝尔文学奖得主莫言把多年来想对马尔克斯说的话倾诉了出来。

中拉之间人文交流领域广阔。例如教育。从2006年至今，拉美地区16个国家建立起39所孔子学院和两家孔子课堂，孔子学院拉美中心也于2014年成立。

例如人员往来。2014年7月，习近平主席在中国—拉美和加勒比国家领导人会晤上宣布，在未来5年内，中方将向拉美和加勒比国家提供6000个政府奖学金名额、6000个赴华培训名额以及400个在职硕士名额，邀请1000名拉美和加勒比国家政党领导人赴华访问交流，并于2015年启动“未来之桥”中拉青年领导人千人培训计划。

而在2016“中拉文化交流年”的活动中，中国与拉美和加勒比地区的近30个国家以“走出去”和“请进来”相结合的方式，组织演出、展览、论坛、电影展映、图书节等多种形式的文化交流活动。墨西哥的玛丽亚奇民间音乐、秘鲁的剪刀舞、阿根廷的探戈舞、哥伦比亚的巴兰基亚狂欢节，这些艺术形式都被拉美的艺术家们搬上中国舞台，让中国观众领略来自加勒比的热情和动感。而中国的“盛世繁华——紫禁城清代宫廷生活艺术展”、青岛交响乐团和唐山皮影剧团的演出也都将登陆拉美，让当地人感受中国文化。

文明交流互鉴④

中办印发《全国妇联改革方案》

据新华社北京9月21日电　近日，中共中央办公厅印发了《全国妇联改革方案》。

《方案》从7个方面提出了改革措施。第一，改进全国妇联领导机构人员构成、运行机制和机构设置。第二，改革全国妇联机关干部选拔任用方式和管理制度。第三，创新动员妇女服务大局的载体和方式。第四，提高服务妇女、维护妇女合法权益能力。第五，做强基层，夯实基础。第六，打造“网上妇女之家”。第七，切实加强党的领导。

李克强出席纽约经济俱乐部欢迎宴会并致辞和回答提问

李克强出席纽约经济俱乐部、美中关系全国委员会、美中贸易全国委员会联合举行的欢迎宴会并致辞和回答提问。　新华社记者　**李　涛**摄

据新华社纽约9月20日电（记者**张正富、陈二厚**）国务院总理李克强当地时间20日晚出席纽约经济俱乐部、美中关系全国委员会、美中贸易全国委员会联合举行的欢迎宴会并致辞和回答提问。

李克强强调，美国是最大的发达国家，中国是最大的发展中国家，中国实现现代化还有很长的路要走。中国的发展得益于和平的国际环境和稳定的周边环境，我们坚定不移地走和平发展道路，坚决维护《联合国宪章》宗旨原则，维护联合国在国际事务中发挥协调作用的权威，愿同各方共同推动世界经济强劲、可持续、平衡、包容增长和经济社会协调发展，构建相互尊重、互利共赢的和谐世界。

与会经济界代表人士就中国营商环境、中美关系与经贸合作、人民币汇率、全球化进程等问题发表看法，李克强一一回答了他们的提问。

李克强出席难民问题领导人峰会

据新华社联合国9月20日电（记者**白洁、陈二厚**）国务院总理李克强当地时间20日下午在纽约联合国总部出席难民问题领导人峰会并发表讲话。

李克强指出，难民问题既有深刻的历史背景，也牵扯到各种现实复杂因素。保障难民的安全和基本尊严，增加人道主义援助是当务之急，国际人道主义义务应得到切实履行，这也是维护人类的尊严。要充分发挥联合国难民署等机构的协调作用。难民来源国、过境国、目的国要承担起各自的责任。同时也要看到，战乱冲突、贫穷落后是难民背井离乡的罪魁祸首，实现和平与发展才是根本出路。要促进世界经济更加平衡、包容和可持续增长，推动难民来源国走上长治久安与发展繁荣之路，难民们得到妥善安排并早日重返家园，使难民的悲惨故事不再重演，人类大家庭成员都能有尊严地生活。

迎接『世界无车日』

为迎接9月22日“世界无车日”，河北省邢台市自行车运动爱好者“弃车骑行”上路，组织单车巡游，向公众传递健康环保的出行理念。

新华社记者　**牟　宇**摄

李克强对推行“双随机、一公开”监管工作会议作批示

以科学有效“管” 促更大力度“放”

张高丽出席并讲话

据新华社北京9月21日电　在全国推行“双随机、一公开”监管工作电视电话会议召开之际，中共中央政治局常委、国务院总理李克强作出重要批示。批示指出：必须认真贯彻党中央、国务院决策部署，全面深化改革，大力推动政府职能转变。各地区、各部门要按照依法施政和促进社会公平正义的要求，全力推进“双随机、一公开”（随机抽取检查对象，随机选派执法检查人员，抽查情况及查处结果及时向社会公开）监管改革，狠抓政策配套和督促落实，以科学有效地“管”促进更大力度地“放”，着力打造公平竞争的市场环境和法治化便利化营商环境，更好服务企业和群众创业兴业，为促进经济社会持续健康发展作出新贡献。

据新华社北京9月21日电　中共中央政治局常委、国务院副总理张高丽21日出席全国推行“双随机、一公开”监管工作电视电话会议并讲话。

张高丽会见日本经济界代表团

据新华社北京9月21日电（记者**侯丽军**）中共中央政治局常委、国务院副总理张高丽21日在人民大会堂会见日本经济团体联合会会长榊原定征、日本日中经济协会会长宗冈正二、日本商工会议所会长三村明夫率领的日本经济界代表团并同他们座谈。

中国为全球可持续发展树“样板”

■ 贾晋京

联合国2030年可持续发展议程为全球发展描绘了新愿景，是指引全人类经济社会政策的纲领性文件。在这一文件出台1周年之际，中国国务院总理李克强在联合国总部主持“可持续发展目标：共同努力改造我们的世界——中国主张”座谈会时指出，可持续发展的基础是发展，没有发展一切无从谈起。发展必须是可持续的，是经济、社会、环境的协调发展。可持续发展还是开放、联动、包容的发展，是全球的共同事业。

李克强总理的这番讲话，体现出中国在可持续发展议题上的理念高度与积淀深度，彰显出中国深度参与全球可持续发展事业的气魄与格局。作为2016年二十国集团（G20）领导人峰会的主席国，中国也担任着2030年可持续发展议程的方案起草者、实施牵头者角色，中国经验也必然会被视为全球可持续发展的“样板工程”。

在可持续发展方面，中国有着理念积累。早在1997年，中国就把可持续发展战略确定为国家战略。2002年又把“可持续发展能力不断增强”作为全面建设小康社会的目标之一。而刚刚结束的G20杭州峰会，首次把发展议题置于全球宏观政策框架的突出位置，并把可持续发展贯彻在创新、活力、联动等其他政策体系的各个环节当中。

在发展的可持续性方面，中国有着经验积淀。进入21世纪以来，中国让4亿多人摆脱了贫困，占到了同期全球脱贫人口总数的九成以上；5岁以下儿童死亡率降低2/3，孕产妇死亡率降低3/4，并且织就了世界上最大的养老、医疗社会保障网。这些经验，在当今时代愈发凸显出全球价值。

放眼世界，解决发展可持续性问题日益迫切。2008年国际金融危机爆发8年来，低增长、低需求、高失业率等世界经济“病症”不但没有消退，反而向深层次发展。全球范围富者愈富、贫者愈贫日渐严重，全球价值链不但没有普惠发展中国家，反而由于“贸易小圈子”抬头而日益碎片化。环境、反恐、社会、卫生等全球性社会议题都在趋向严峻化。不合理的国际经济运行模式如果得不到改变，全球可持续发展就会面临越来越严重的困难。

全球最大发展中国家——中国的经验，将为全球经济迈入可持续发展新道路提供新的路线图。在中国向联合国提交的落实2030年可持续发展议程立场文件中，我们可以看到“中国方案”的六大原则：和平发展、合作共赢、全面协调、包容开放、自主自愿、共同但有区别的责任原则。其中，包容开放原则强调实现包容性经济增长，实现联合国提出的“不让任何一个人掉队”目标，同时要构建开放型世界经济，提高发展中国家在国际经济治理体系中的代表性和话语权；自主自愿原则支持各国根据自身特点和本国国情制定发展战略；共同但有区别的责任原则强调在气候变化议题上，发展中国家有共同发展权，并且发达国家有义务向发展中国家提供资金和技术援助。

在全人类共同生活在“地球村”的时代，经过世界1/5人口成功检验的中国经验，必将为全球经济实现可持续发展提供有益借鉴。

（作者为中国人民大学重阳金融研究院宏观部主任）

望海楼

本栏目主持人：陈振凯